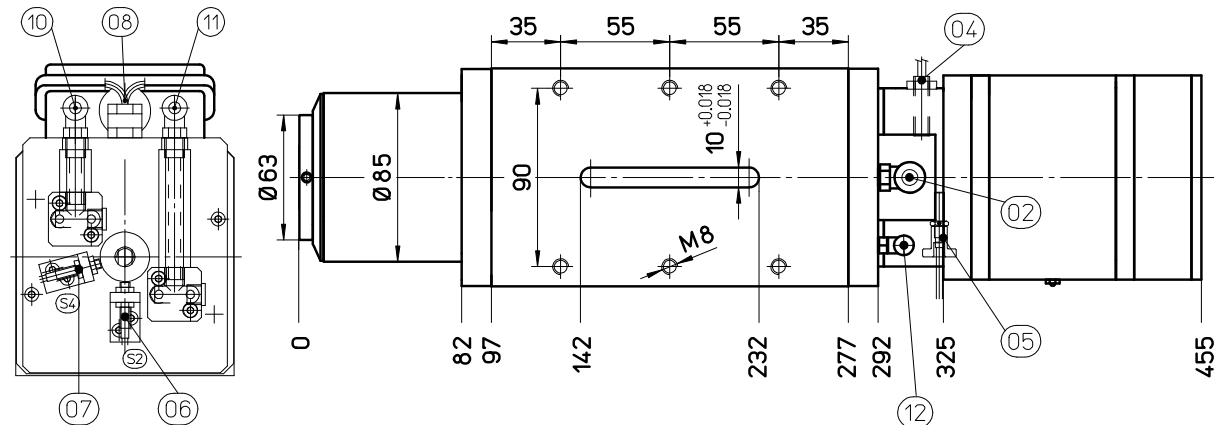


Vista "A"

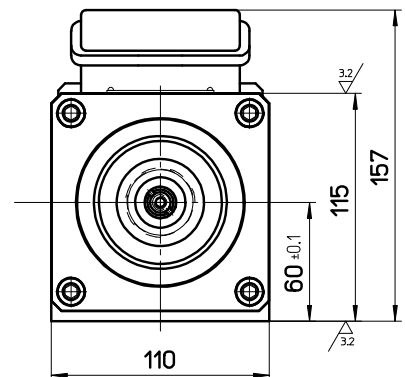
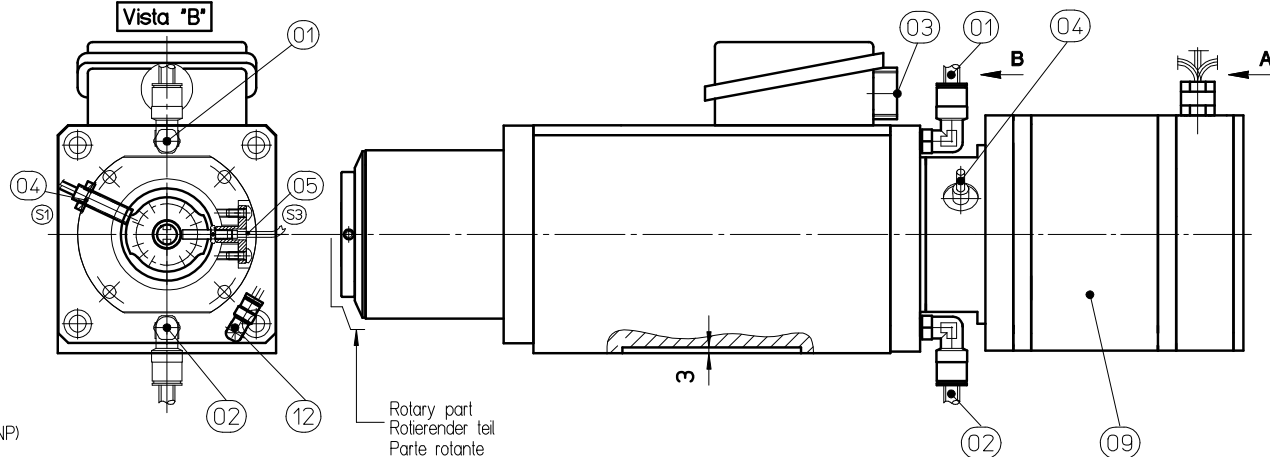


Portautensile con cono rapido 7/24 Gr.25 nostra produzione
Tool holder with cone 7/24 N°25 our production
Stahl halter mit steilkegel 7/24 nr.25 von unserer Herstellung

Bullone d'aggancio di nostra produzione per cono rapido
Bolt of our production for cone
Absteckbolzen von unserer Herstellung fuer Steilkegel

Coppia anteriore e posteriore di cuscinetti a contatto obliquo
Pair of front and rear angular contact bearings
Vorderes und hinteres Schraegkugellagerpaar

Vista "B"



- 12 Ingresso aria secca per pressurizzazione
naso mandrino 2.5 bar
Pneumatic inlet for nose pressurization
Entrée air sec pressurisation nez du mandrin

- 11 Mandata per cilindro pneumatico 7 bar
Delivery for pneumatic cylinder
Refoulement pour cylindre pneumatique

- 09 Cilindro pneumatico a doppio effetto
Double acting pneumatic cylinder
Cylindre pneumatique double effet

- 08 Pressacavo per uscita cavi prossimity
Electrical cable for the prossimity cable's aputut
Cable électrique pour sortie cables du capteur

- 07 Proximity per controllo pinza chiusa (norma PNP)
Proximity for closed collet's control
Capteur pour contrôle fermeture de la pince

- 06 Proximity per controllo pinza aperta (norma PNP)
Proximity for opened collet's control
Capteur pour contrôle ouverture de la pince

- 05 Proximity per controllo utensile in pinza (norma PNP)
Proximity for opened tool holder cones control
Capteur pour contrôle outil bloqué dans la pince

- 04 Proximity M8x1 per albero fermo (analogico norma NAMUR)
Proximity for the shaft's arrest
Capteur pour l'arrêt de l'arbre

- 03 Uscita cavi elettrici 1/2"6 (Tre fasi + Terra +Termica)
Electical cable's exit
Sortie cables électriques

- 02 Uscita refrigerante raffreddamento carcassa
Cooling exit for frame cooling of the electric spindle
Sortie réfrigérant pour refroidissement corps mandrin

- 01 Ingresso refrigerante raffreddamento carcassa
Cooling input for frame cooling of the electric spindle
Entrée réfrigérant pour refroidissement corps mandrin

V	HP	HZ	Giri/min rpm upm	A
A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno. E' vietata qualsiasi riproduzione senza nostra autorizzazione. The copyright of this drawing is ours; no copies thereof can be done without our prior approval. Gesetzsmässig ist das Einetum dieser Zeichnung für uns vorbehalten; Kopien davon darf man nur mit unserer Genehmigung erfolgen.				
ELETTROMANDRINO ELECTRIC SPINDLE ELEKTROSPINDEL			DIMENSIONI ESTERNE OVERALL DIMENSION AusmaBe	
RA 90/2235 FP1 GR25 CR PDE SF SL Codice cliente:			25240/IN	
DATA,DATE,Datum 04/12/2003		DISEGNATO DA:	CONTROLLATO DA:	APPROVATO DA:
DISEGNO,DRAWING,Zeichnung No. 25240/IN		REV.N° 00		



CARATE BRIANZA (MI)
ITALY